

brugermanual

käyttöoppaita

instrukcje obsługi

εγχειρίδιο χρήσης

užívateľské príručky

užívateľské príručka

kullanıcı elkitabı

felhasználói útmutatók

руководство пользователя

wearable digital camera



PHILIPS

Systemkrav:

Vaatimukset:

Požadavky na systém:

Rendszerkövetelmények:

Wymagania sprzętowe:

Požiadavky systému:

требования к системе:

Απαιτήσεις συστημάτων:

Sistem geregi:

- Windows 98SE / 2000 / ME / XP
- Mac OS9 and 10

Taşınabilir dijital kameranızı keyifle kullanmanızı dileriz.

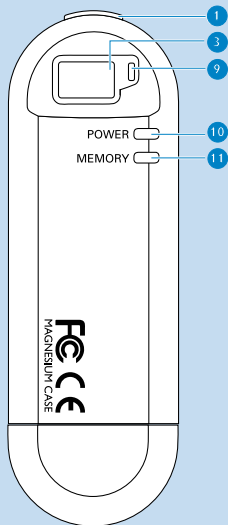
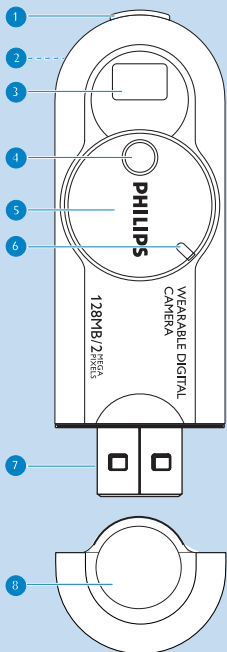
Lütfen şu adresi ziyaret edin:

www.philips.com/support

ve aşağıdaki bilgileri görüntülemek için ürününüzün adını girin:

- Sık Sorulan Sorular (FAQ)
- En son kullanıcı el kitapları
- En son indirilen bilgisayar yazılımları

model numarası: USB kapağını çıkarın



Bölümler

- ① **Deklanşör düğmesi:** ışığı, bellek kapasitesini ve gücün durumunu test edip fotoğraf çeker
- ② **Askı deliği:** verilen boyun askısının bağlantısı
- ③ **Vizör:** fotoğraftaki konuyu çerçeve içine alır
- ④ **Objektif**
- ⑤ **Objektif kapağı ve Güç açık / kapalı düğmesi:** objektifi korur ve kamerayı açar / kapatır
- ⑥ **Tutma yeri:** açıp / kapatmak için başparmağın yerleşmesini sağlar
- ⑦ **USB bağlantı noktası:** bilgisayara bağlar
- ⑧ **USB kapağı:** USB bağlantı noktasını korur
- ⑨ **Işık düzeyi göstergesi:** ışıkla ilgili bilgi sağlar
- ⑩ **Güç düzeyi göstergesi:** pille ilgili bilgi sağlar
- ⑪ **Bellek kapasite düzeyi göstergesi:** bellek kapasitesi ile ilgili bilgi sağlar

Hazırlık

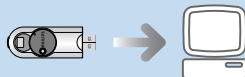
Boyun askısını takma

Boyun askısını resimde gösterildiği gibi delikten geçirin.



Güç Kaynağı

Kameranızda yerleşik, USB üzerinden şarj edilebilir bir pil vardır. Kameranızı şarj etmek için bilgisayarınızı açın. USB kapağını çıkarın. Kameranızı, **bilgisayarınızın** USB bağlantı noktasına bağlayın. Kameranızı, GÜÇ gösterge ışığının yanıp sönmeye durup, sürekli yanana kadar şarj edin. (yaklaşık 4 saat).



ÖNEMLİ!

WINDOWS 98 kullanıcıları:

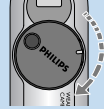
Kameranızı, sürücülerini YÜKLEMEDEN ÖNCE BİLGİSAYARA BAĞLAMAYIN. Sürücü ve yazılım kurulumunu tamamlamak için lütfen ayrı paketlenmiş CD'yi CDROM sürücünüze yerleştirin.

MAC kullanıcıları:

Kameranızı klavyenizin USB bağlantı noktasına BAĞLAMAYIN. Klavyede kameranızı algılayacak kadar güç yoktur.

Fotoğraf çekme

- 1 Gücü AÇIK duruma getirmek için **Güç açma / kapama düğmesini** saat yönünde çevirin.



- 2 Kamerayı elinizde dik tutun.
Fotoğraf çekerken objektifin kapalı / önünde bir şey olmadığından emin olun. Çekeceğiniz konuyu çerçeveye oturtmak için vizörden bakın.



- 3 Kamerayı sallamadan tutun ve fotoğraf koşullarını test etmek için deklanşörü yarım basın. Fotoğraf çekerken en iyi sonucu elde etmek için kameradaki 3 göstergenin durumuna da bakın. (bkz: *kameranızdaki göstergeler, sayfa 86*)



- 4 Fotoğraf çekmek için deklanşör düğmesine sonuna kadar basın. Fotoğraf çektikten sonra kameranız bir sinyal sesi çıkarır.

→ İpucu

60 saniye kullanılmadığında kameranız otomatik olarak kapanır. Gücü KAPALI duruma getirmek için **Güç açık / kapalı düğmesini** saat yönünün tersi yönde, yeniden AÇIK duruma getirmek için de saat yönünde çevirin.

kameranızdaki göstergeler

Kameranız LED'ler ve sinyal sesleri ile size çeşitli bilgiler sağlar:

Kullanıcı işlemi	Sinyal	Anlamı
USB bağlantısı	Çift sinyal sesi	Kamera doluyor
	Yeşil LED yanıp söner	Kamera doluyor
	Yeşil LED yanar	Kamera tam olarak dolmuştur
Açılıyor	Çift sinyal sesi	Kamera açık
	Tüm LED'ler yanıp söner	Yanlış dosya formatı algılanmıştır. Kamera otomatik olarak formatlayıp 5 saniye içinde kullanıma hazır olacaktır. <i>(Daha fazla bilgi için bkz. sayfa 87.)</i>
Fotoğraf çekme	Tek sinyal sesi	Fotoğraf çekilmiştir
(Işık düzeyi)	Kırmızı LED yanıp sönüyor	Dış ışık az
	Kırmızı LED yanıyor	Dış ışık çok az
(Pil düzeyi)	Yeşil LED yanar	Pil dolu
	Yeşil LED yanıp söner	Pil az
	Yeşil LED yanmıyor	Pil yeterli değil
(Bellek kapasite düzeyi)	Sarı LED yanıyor	Yeni fotoğraflar çekebilmek için yeterli kamera belleği kapasitesi
	Sarı LED yanıp sönüyor	Yeni fotoğraflar çekebilmek için neredeyse yetersiz kamera belleği kapasitesi
	Sarı LED yanmıyor	Yeni fotoğraflar için yetersiz kamera belleği kapasitesi

USB bağlantısı

Kameranızı yığın depolama sürücüsü olarak kullanma




Kameranızı her türlü veri dosyası için yığın depolama sürücüsü olarak kullanabilirsiniz. USB bağlantısı yapıldığında kameranız, PC'nizde Windows Gezgini'nde veya Mac'inizde Finder'da, yeni bir USB yığın depolama sürücüsü olarak görünür.

Fotoğraflarınızı görüntüleme

Kameranızı, bilgisayarınızın USB bağlantı noktasına bağlayın. Windows Gezgini'nden veya Finder'dan yığın depolama klasörünü ve sonra DCIM klasörünü tıklayın. Fotoğraflarınızı 100PHDSC alt klasöründen görüntüleyebilirsiniz.

Dosyaları ve fotoğrafları aktarma

Dosyaları veya fotoğrafları kameranıza bilgisayarınız arasında aktarmak için bunları tıklayıp vurgulayın. Aktarmayı tamamlamak için sürükleyin ve bırak işlemi kullanın.

Dosya hatasına neden olmamak için görev çubuğunda  simgesini tıklayarak kamara'yı PC'nizden güvenli bir şekilde çıkarın. (WINDOWS 98SE kullanıcıları:  simgesi yoktur. Dosya aktarımı tamamlandıktan sonra kamara'yı çıkarın. MAC kullanıcıları: Sürükleyin ve Bırakın )

Kameranızı formatlama

Kameranızı yalnızca FAT16 dosya sistemi ile formatlayın. Yanlış dosya sistemi kullanılırsa, güç AÇIK duruma getirildiğinde kameranız otomatik olarak formatlar. Otomatik formatlamadan sonra kameranıza kaydedilmiş bulunan dosyalar ve fotoğraflar silinir.

ÖNEMLİ! ORJİNAL DOSYALARINIZI MUHAFAZA EDİN!

Lütfen kamera'ye aktarılan orijinal dosyaları muhafaza ettiğinizden emin olun. Ürünün hasar görmesi veya sabit diskin okunamamasına bağlı olarak oluşan içerik kayıplarından Philips sorumlu değildir.

Sorun Giderme

Bir hata olursa, ilk önce aşağıdaki sayfalarda listelenen açıklamaları inceleyin. Daha fazla yardım ve diğer sorun giderme ile ilgili ipuçları için, lütfen www.philips.com/support adresindeki FAQ bölümünü inceleyin. Bu ipuçlarından faydalanarak sorununuza çözüm bulamazsınız, satıcınıza veya servis merkezine başvurun.

UYARI:

Hiçbir durumda aygıtı kendi başınıza onarmaya çalışmayın; bu durum garantiyi geçersiz kılar.

Sorun	Nedeni	Çözüm
Fotoğraf çekilemiyor	Pil bitmiştir	Pili doldurun (<i>bkz: Adım 1, sayfa 82</i>)
	Yeni fotoğraflar için yetersiz kamera belleği kapasitesi	Fotoğrafları kameranızdan bilgisayarınıza kopyalayın ve yeni fotoğraflara daha fazla bellek alanı açmak için orijinalleri silin. (<i>bkz: sayfa 87</i>)
	Işık koşulları kötü	Işık koşullarını denetleyin
USB çalışmıyor	Bağlantı bozuk	Bağlantıyı denetleyin
	Yanlış işletim sistemi sürümü	İşletim sisteminizin Windows 98 veya Mac OS 9'dan daha yeni olması gerekir
	USB sürücüsü yüklenmedi	Yalnızca Windows 98 kullanıcıları: Ayrı pakette verilen CD'deki USB sürücüsünü yükleyin.
	Kamera Mac klavyesine bağlıdır	Kameranızı, başka bir USB bağlantı noktasına bağlayın

Güvenlik ve Bakım

Kameranızı kullanırken dikkatli olun

- Trafik güvenliği: Kazaya neden olmamak için araba kullanırken veya bisiklete binerken kullanmayın.
- Çocuk güvenliği: kameranın boyun askısı oyuncak değildir. Küçük çocukların elindeyken özellikle dikkatli olunması gerekir. Boğulmasını önlemek için boyun askısını çocukların boynuna takmayın!

Hasar veya Arızaları Önleme:

- bu ürün su geçirmez değildir: kameranızın suya sokulmasına izin vermeyin. USB yuvasını suya maruz bırakmayın. Kameraya su girmesi, paslanmaya ve ciddi hasara neden olabilir.
- zarar verebileceğinden alkol, amonyak, benzin veya aşındırıcı içeren temizleyicileri kullanmayın.
- objektife ve vizöre parmaklarınızla dokunmayın. Parmak izlerini silmek için nemli, yumuşak bir bez kullanın.
- gözlerinizi koruma: vizörden güneşe bakmayın!
- Objektife ve vizörde buhar yoğunlaşmasına neden olabileceğinden ani ısı değişikliklerinden kaçının. Kameranın ortamın ısısına uyum göstermesini sağlayın.
- kameranızı düşürmeyin ve üstüne bir şey düşürmeyin. Şiddetli darbeler ve titreşimler çalışmasını bozabilir.
- Yakındaki çalışır durumdaki cep telefonları cihazda etkileşime neden olabilir.
- birlikte verilen CD-ROM, ses CD'si değildir. CD-ROM'ları müzik aygıtınızda çalmak, müzik aygıtınıza zarar verebilir!

Teknik Veriler

görüntü çözünürlüğü	2 Mega piksel (1600 x 1200 piksel)
Görüntü algılayıcısı türü	CMOS
görüntü algılayıcısı boyutu	13mm (1/2 inç)
Objektif	sabit odak uzaklığı, F3.0
odak uzaklığı	1,5 metreden sonsuza
diyafram aralığı	EV 7-14
yerleşik bellek kapasitesi	128MB* (320 JPEG'e kadar)
	* Formatlanan gerçek kapasite daha azdır
yerleşik pil	doldurulabilir 180mAh Li-polymer (USB üzerinden)
	yaklaşık 4 saatte tam olarak dolar
PC arabirimi	USB 1.1
dış malzeme	kamera gövdesi magnezyum, USB kapağı plastik

PHILIPS ürün geliştirme amacına yönelik olarak önceden haber vermeksizin ürünlerin tasarımı ve teknik özelliklerinde değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

Tüm hakları saklıdır.

Tüm ticari markalar ve tescilli ticari markalar ilgili hak sahiplerine aittir.

Değişiklikler

Üretici firma tarafından onaylanmayan değişiklikler, kullanıcının bu cihazı kullanma yetkisini geçersiz kılabılır.

Dette apparat opfylder EU-krav vedrørende radiointerferens.

Tämä tuote on Euroopan unionin radiohäiriöitä koskevien vaatimusten mukainen.

Přístroj odpovídá předpisům Evropského společenství o poruchách v rádiové frekvenci.

A készülék megfelel az Európai Unió rádiófrekvenciás zavarra vonatkozó előírásainak.

Zestaw spełnia wymogi Unii Europejskiej odnośnie poziomu zakłóceń radiowych.

Přístroj odpovedá predpisom Európskeho spoločenstva o poruchách v rádiovéj frekvencii.

Данное устройство соответствует требованиям по радиоинтерференции, действительным в Европейском Сообществе.

To προϊόν αυτό πληροί τις απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης ως προς τις ραδιοπαρεμβολές.

ČESKA REPUBLIKA

Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami vody.

SLOVAK REPUBLIC

Přístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chránite pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

Environmental information

We have reduced the packaging to its minimum and made it easy to separate into mono materials: **cardboard**, **polystyrene** and **PET**.

Your set consists of material which can be recycled if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations to dispose of packaging, and old equipment.

© Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.
www.philips.com

